



**Межправительственная научно-  
политическая платформа по  
биоразнообразию и экосистемным  
услугам**

Distr.: General  
30 November 2017

Russian  
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической  
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам  
Шестая сессия**

Медельин, Колумбия, 18-24 марта 2018 года  
Пункт 12 предварительной повестки дня\*

**Сроки и место проведения будущих сессий Пленума**

## **Организация работы Пленума и сроки и место проведения будущих сессий Пленума**

### **Записка секретариата**

#### **Введение**

1. В решении МПБЭУ-5/5 Пленум Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) предложил членам, имеющим соответствующие возможности, рассмотреть вопрос о том, чтобы выступить принимающей стороной седьмой сессии Пленума, которую планируется провести в период с понедельника по субботу, 13-18 мая 2019 года.
2. В разделе I настоящей записки изложена информация об организации седьмой сессии Пленума, а в разделе II содержится информация о восьмой сессии Пленума. Проект решения по этим вопросам приводится в разделе III, а также в записке секретариата о проектах решений для шестой сессии Пленума (IPBES/6/1/Add.2).

### **I. Организация работы седьмой сессии Пленума**

3. В соответствии с решением МПБЭУ-5/5 проведение седьмой сессии Пленума запланировано на период с понедельника по субботу, 13-18 мая 2019 года. По состоянию на 1 декабря 2017 года в секретариат не поступало предложений от принимающих сторон о проведении седьмой сессии. Членам, желающим выступить в качестве принимающей стороны сессии, предлагается сообщить секретариату о своем намерении и в кратчайшие сроки направить официальное предложение, желательно – до открытия шестой сессии Пленума.
4. На его седьмой сессии Пленуму будет предложено рассмотреть глобальную оценку биоразнообразия и экосистемных услуг. Пленум также проведет очередные выборы в состав Бюро. На седьмой сессии группой по обзору, которой будет реализован внешний элемент обзора Платформы, как ожидается, будет представлена окончательная редакция доклада об обзоре в соответствии с решением МПБЭУ-5/2 об обзоре Платформы. Доклад будет включать в себя рекомендации об осуществлении второй программы работы Платформы. В зависимости от решений, принятых Пленумом на его шестой сессии, также ожидается, что Пленум на своей седьмой сессии рассмотрит вопрос о принятии второй программы работы для МПБЭУ. Проект предварительной повестки дня седьмой сессии Пленума приводится в приложении I к настоящей записке.
5. Как отмечается в документе IPBES/5/12, Бюро предложило рассмотреть глобальную оценку биоразнообразия и экосистемных услуг в рамках пленарного заседания, а не в контактной группе. В свете этого предложения планируется провести седьмую сессию в

\* IPBES/6/1.

течение шести дней с понедельника по субботу, 13-18 мая 2019 года. Проект организации работы седьмой сессии Пленума, основанный на проекте предварительной повестки дня, изложенном в приложении I, приводится в приложении II к настоящей записке.

6. Пленуму предлагается предоставить руководящие указания относительно организации работы седьмой сессии и просить секретариат принять эти руководящие указания во внимание при подготовке окончательной редакции предварительной повестки дня и организации работы сессии. Пленуму также предлагается принять решение о месте проведения седьмой сессии.

## II. Организация работы восьмой сессии Пленума

7. Восьмая сессия Пленума, как ожидается, состоится в 2020 году. Членам, желающим выступить в качестве принимающей стороны сессии, предлагается сообщить секретариату о своем намерении и в кратчайшие сроки направить официальное предложение.

8. Работа Пленума на его восьмой сессии будет определяться решениями, принятыми Пленумом на его седьмой сессии. В случае принятия Пленумом на его шестой сессии решения о начале проведения любой из предстоящих оценок, рассмотрение им этих оценок будет ожидаться не ранее 2021 года.

## III. Предлагаемые меры

9. Пленум, возможно, пожелает:

a) постановить принять с благодарностью предложение правительства [x]<sup>1</sup> выступить в качестве принимающей стороны седьмой сессии Пленума в [y], при условии успешного заключения соглашения с принимающей страной;

b) поручить Директору-исполнителю провести консультации с правительством [x], провести переговоры в отношении соглашения с принимающей страной в соответствии с резолюцией 40/243 Генеральной Ассамблеи и в соответствии с положениями административной инструкции Организации Объединенных Наций ST/AI/342 с целью заключения и подписания соглашения с принимающей страной по возможности в кратчайшие сроки; организовать седьмую сессию Пленума в тесном сотрудничестве с принимающей страной и предложить членам и наблюдателям Платформы принять участие в работе сессии;

c) предложить членам, имеющим соответствующие возможности, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать принимающей стороной восьмой сессии Пленума, которую планируется провести в 2020 году;

d) поручить Исполнительному секретарю под руководством Бюро провести консультации с членами Платформы, которые могут в период, предшествующий седьмой сессии Пленума, предложить выступить принимающей стороной восьмой сессии Пленума;

e) поручить также Исполнительному секретарю представить Пленуму на его седьмой сессии доклад о ходе проведения консультаций, о которых говорится в пункте d) выше, с целью принятия Пленумом на этой сессии решения о месте и сроках проведения своей восьмой сессии;

f) принять к сведению проект предварительной повестки дня седьмой сессии Пленума и поручить Исполнительному секретарю подготовить окончательную редакцию предлагаемой организации работы сессии с учетом замечаний, полученных в ходе шестой сессии Пленума.

---

<sup>1</sup> Членам, желающим выступить в качестве принимающей стороны сессии, предлагается сообщить секретариату о своем намерении и в кратчайшие сроки направить официальное предложение.

## Приложение I

### **Проект предварительной повестки дня седьмой сессии Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня и организация работы;
  - b) положение дел с членским составом Платформы;
  - c) выборы членов Бюро.
3. Допуск наблюдателей на седьмую сессию Пленума Платформы.
4. Полномочия представителей.
5. Доклад Исполнительного секретаря об осуществлении программы работы на период 2014-2018 годов.
6. Глобальная оценка биоразнообразия и экосистемных услуг.
7. Информационное обеспечение, привлечение заинтересованных сторон и стратегические партнерства.
8. Финансовая и бюджетная основа Платформы.
9. Обзор Платформы.
10. Вторая программа работы Платформы.
11. Организация работы Пленума, сроки и место проведения будущих сессий Пленума.
12. Организационные соглашения: соглашения о партнерстве на основе сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций в интересах работы Платформы и ее секретариата.
13. Принятие решений и доклада о работе сессии.
14. Закрытие сессии.

## Приложение II

**Проект организации работы седьмой сессии Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

Время	Воскресенье, 12 мая 2019 г.	Понедельник, 13 мая 2019 г.	Вторник, 14 мая 2019 г.	Среда, 15 мая 2019 г.	Четверг, 16 мая 2019 г.	Пятница, 17 мая 2019 г.	Суббота, 18 мая 2019 г.							
8 ч. 00 м. – 10 ч. 00 м.	Региональные консультации и консультации с заинтересованными сторонами	Региональные консультации	Региональные консультации	Региональные консультации	Региональные консультации	Региональные консультации	Региональные консультации							
10 ч. 00 м. – 10 ч. 30 м.		<b>Пленарное заседание</b> пункты 1, 2, 3, 4, 5	<b>Пленарное заседание</b> пункт 6 (глобальная оценка)	<b>Пленарное заседание</b> пункт 6 (глобальная оценка)	<b>Пленарное заседание</b> пункт 6 (глобальная оценка)	<b>Контактная группа</b> пункт 10 (вторая программа работы)	<b>Контактная группа</b> пункт 7 (Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон)	<b>Пленарное заседание</b> Пункт 13						
10 ч. 30 м. – 11 ч. 00 м.														
11 ч. 00 м. – 11 ч. 30 м.														
11 ч. 30 м. – 12 ч. 00 м.														
12 ч. 00 м. – 12 ч. 30 м.														
12 ч. 30 м. – 13 ч. 00 м.														
13 ч. 00 м. – 13 ч. 30 м.														
13 ч. 30 м. – 14 ч. 00 м.									<b>Контактная группа</b> пункт 8 (бюджет)					
14 ч. 00 м. – 14 ч. 30 м.														
14 ч. 30 м. – 15 ч. 00 м.														
15 ч. 00 м. – 15 ч. 30 м.		<b>Пленарное заседание</b> пункты 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12	<b>Пленарное заседание</b> пункт 6 (глобальная оценка)	<b>Контактная группа</b> пункты 9, 10 (обзор, вторая программа работы)	<b>Контактная группа</b> пункт 8 (бюджет)	<b>Пленарное заседание</b> пункт 6 (глобальная оценка)	<b>Контактная группа</b> пункт 10 (вторая программа работы)	<b>Контактная группа</b> пункт 8 (бюджет)	<b>Пленарное заседание</b> пункты 2 с), 13, 14					
15 ч. 30 м. – 16 ч. 00 м.														
16 ч. 00 м. – 16 ч. 30 м.														
16 ч. 30 м. – 17 ч. 00 м.														
17 ч. 00 м. – 17 ч. 30 м.														
17 ч. 30 м. – 18 ч. 00 м.	<b>Церемония открытия</b>													
18 ч. 00 м. – 18 ч. 30 м.														
18 ч. 30 м. – 19 ч. 00 м.														
19 ч. 00 м. – 19 ч. 30 м.	<b>Прием</b>	<b>Пленарное заседание</b> пункт 6 (глобальная оценка)	<b>Контактная группа</b> пункты 9, 10 (обзор, вторая программа работы)	<b>Контактная группа</b> пункт 8 (бюджет)	<b>Пленарное заседание</b> пункт 6 (глобальная оценка)	(нерассмотренные вопросы)	(нерассмотренные вопросы)							
19 ч. 30 м. – 20 ч. 00 м.														
20 ч. 00 м. – 20 ч. 30 м.														
20 ч. 30 м. – 21 ч. 00 м.														
21 ч. 00 м. – 21 ч. 30 м.														
21 ч. 30 м. – 22 ч. 00 м.														
22 ч. 00 м. – 22 ч. 30 м.														